Приложение 6
к образовательной программе

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):
Деловой русский язык

Уровень высшего образования:
бакалавриат

Направление подготовки:
45.03.01 – Филология

Форма обучения:
Очная

г. Москва

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Минобрнауки России от 12 августа 2020 г. № 986.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Деловой русский язык» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

Дисциплина изучается в 1 семестре. Дисциплина содержательно и методически связана с дисциплинами «Практический курс русского языка», «Современный русский язык».

2. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины – овладение русским языком делового общения («Внешнеторговая деятельность. Бизнес. Коммерция») иностранными студентами-бакалаврами в условиях языковой среды по четырём видам речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование). Программа имеет универсальный модульный характер и может быть использована при обучении деловому общению иностранных студентов-бакалавров, приезжающих на более короткие сроки – 1–4 месяца.

Программа предназначена для слушателей со стартовым уровнем владения русским языком повседневного общения A2+/B1.

Задачи освоения дисциплины:

– формирование умений устного делового общения: деловая беседа, коммерческие переговоры, презентация компании и товара, собеседование при приёме на работу;

– формирование навыков деловой переписки и оформления деловой документации;

– освоение бизнес-терминологии и грамматических средств, обслуживающих сферу бизнеса и коммерции;

– формирование умений понимать на слух деловые диалоги и монологические сообщения по изучаемой тематике;

– формирование знаний о нормах русского делового этикета и невербальных средствах общения, принятых в русской деловой среде.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке	УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства	Знать: – правила устного и письменного делового этикета; – бизнес-терминологию; – грамматические правила построения устных и письменных

Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	взаимодействия с партнерами. УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах). УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык.	сообщений в сфере бизнеса и коммерции; – невербальные средства общения, принятые в русской деловой среде. Уметь: – удовлетворять базовые коммуникативные потребности в условиях языковой среды в определенных программой ситуациях делового общения в следующих видах речевой деятельности: 1) Говорение: самостоятельно продуцировать связанные высказывания в соответствии с предложенной темой и коммуникативно заданной установкой (поддерживать диалог, вести деловую беседу, коммерческие переговоры, дискуссию, обмениваться мнениями); строить монологическое высказывание (выступление на совещаниях, пресс-конференциях); передавать содержание, основную идею небольших по объему текстов делового характера. 2) Чтение: понимать смысл прочитанного, отвечать на вопросы к тексту; обсуждать информацию, изложенную в тексте, делать выводы и оценки. Для чтения предлагаются: статьи о компаниях, рекламные тексты, программы рабочих визитов деловых партнёров, фрагменты контрактов и др. 3) Письмо: составлять рекламные тексты; писать небольшие по объёму коммерческие письма деловому партнеру; составлять планы рабочих визитов деловых партнёров; заполнять бланки документов. Письменные тексты должны быть оформлены в соответствии с нормами деловой письменной речи и с учетом существующих правил оформления деловой документации. 4) Аудирование: понимать на слух основное содержание диалога, коммуникативные намерения его участников; понимать на слух информацию, содержащуюся в монологическом высказывании, – тему, главную информацию каждой смысловой части сообщения с достаточной полнотой и точностью; понимать на слух аудиозаписи, соответствующие изученным темам. Владеть: – нормами современного русского литературного языка и правилами речевого этикета в рамках актуальных для данного уровня сфер и ситуаций общения; – специальными лексическими единицами и грамматикой, необходимыми для делового общения с партнёром по бизнесу; – навыками восприятия и понимания прочитанного, услышанного,

		увиденного; – видами чтения: изучающим, с общим охватом содержания, поисковым; – стандартными формами письменной речи; – нормами делового этикета.

4. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) составляет 2 з.е., в том числе 36 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем; 36 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

Распределение объема дисциплины по семестрам:

Вид учебной работы	1 семестр
Количество часов по учебному плану (час.)	74 ч.
Контактная работа (всего), в том числе:	36 ч.
занятия семинарского типа (практические)	36 ч.
Самостоятельная работа (всего)	36 ч.
Промежуточная аттестация (час.)	2 ч.
Форма промежуточной аттестации	зачет с оценкой

Дисциплина реализуется с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в части организации самостоятельной работы обучающихся.

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов

1 семестр

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля). Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	**Всего (часы)**	**В том числе**						
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы					**Самостоятельная работа обучающегося Виды самостоятельной работы, часы**	
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические)	Групповые консультации	Индивидуальная работа с обучающимися	**Всего**	Вопросы и задания	**Всего**
Модуль 1. Представление. Компания. Товар. Тема 1. Добро пожаловать! Знакомство. Представление. Деловая переписка. Первая встреча (онлайн/очно). Знакомство с коллегами. Обращение на Вы – Ты.	4		2			2	2	2
Тема 2. Представление компании Деловые письма. Структура письма. Статус и время создания компании. Форма организации компании. Структура компании. Что нужно знать об СП? Торговый агент. Инвестор.	8		4			4	4	4
Тема 3. Вид деятельности компании. Новости инновации. Фирменный бланк и логотип компании. Характеристика товара. Услуги компании. Успехи и планы компании. Презентация своей компании.	12		6			6	6	6
Тема 4. Приём на работу. Собеседование. Название должностей. Анкета. Автобиография. Профессиональные навыки и умения. Достижения. Деловые и личные качества. Объявление о вакансии. Составление резюме. Проведение собеседования.	8		4			4	4	4
Тема 5. Реклама товара. Виды рекламы. Структура рекламы.	8		4			4	4	4

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля). Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	**Всего (часы)**	**В том числе**						
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы					**Самостоятельная работа обучающегося Виды самостоятельной работы, часы**	
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические)	Групповые консультации	Индивидуальная работа с обучающимися	**Всего**	Вопросы и задания	**Всего**
Рекламная деятельность (рекламные агентства, заказ рекламы). Составление рекламного текста.								
Модуль 2. Выставки. Тема 1. Организация и проведение выставки. Рекламное объявление о проведении выставки. Разговор по телефону с представителем Оргкомитета выставки. Заполнение бланка заявки на участие в выставке. Заполнение бланка анкеты участника выставки.	8		4			4	4	4
Тема 2. Участие компании в выставке. Презентация товара. Знакомство на выставке с деловым партнером. Беседа с деловым партнером. Назначение встречи в офисе. Программа рабочего визита делового партнера.	8		4			4	4	4
Модуль 3. Коммерческие переговоры. Тема 1. Цена. Характеристика цен. Скидки. Ценовые сегменты. Обсуждение цены с деловым партнёром. Денежные операции. Письмо-запрос.	8		4			4	4	4
Тема 2. Условия поставки. Количество товара. Объем партии товара. Количество партий товара. Виды транспортировки груза. Виды упаковки. Маркировка груза. Сроки поставки товара.	4		2			2	2	2

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля). Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	**Всего (часы)**	**В том числе**						
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы					**Самостоятельная работа обучающегося Виды самостоятельной работы, часы**	
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические)	Групповые консультации	Индивидуальная работа с обучающимися	**Всего**	Вопросы и задания	**Всего**
Тема 3. Условия платежа. Виды международных платежей. Предоплата. Аккредитив. Инкассо. Расчетный счет. Валютный счет. Специальный счет. Письмо-ответ на запрос.	4		2			2	2	2
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	2							
Итого	**74**		**36**			**36**	**36**	**36**

Формы текущего контроля успеваемости по темам дисциплины: ПДЗ – проверка домашнего задания; ПР – проектная работа; РИС – ролевая игра-ситуация.

Образовательные технологии, применяемые при реализации дисциплины: интерактивное обучение, информационно-коммуникационные технологии, проектная технология, технология проблемного обучения, технология развивающего обучения, технология развития критического мышления, проблемные ролевые игры, обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа), работа с учебной и научной литературой.

6. Фонд оценочных материалов по дисциплине (модулю)

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине, представлены в фонде оценочных материалов по дисциплине (приложение к настоящей рабочей программе дисциплины (модуля)).

6.1. Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины. Виды текущего контроля успеваемости по дисциплине: проверка домашнего задания, проектная работа, ролевая игра-ситуация.

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Формы текущего контроля	Оценочные средства
1	Модуль 1. Представление. Компания. Товар. Тема 1. Добро пожаловать! Тема 2. Представление компании. Тема 3. Вид деятельности компании. Тема 4. Приём на работу. Тема 5. Реклама товара.	ПДЗ; ПР; РИС	Домашнее задание (проверка самостоятельной работы), требования к проектной работе и ролевой игре-ситуации
2	Модуль 2. Выставки. Тема 1. Организация и проведение выставки. Тема 2. Участие компании в выставке. Презентация товара.	ПДЗ; ПР	Домашнее задание (проверка самостоятельной работы), требования к проектной работе
3	Модуль 3. Коммерческие переговоры. Тема 1. Цена. Тема 2. Условия поставки. Тема 3. Условия платежа.	ПДЗ; РИС	Домашнее задание (проверка самостоятельной работы), требования к ролевой игре-ситуации

Условные обозначения форм текущего контроля: ПДЗ – проверка домашнего задания; ПР – проектная работа; РИС – ролевая игра-ситуация.

6.1.1. Требования к выполнению тестов

Примерные задания к тестам приведены в фонде оценочных материалов по дисциплине.

Критерии оценки теста

Критерии	Показатели
Оформление теста	- соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- правильность ответов; - краткость и четкость ответов; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания теста (в баллах):

Каждый правильный ответ на вопрос оценивается в 0,5 балла. Сумма баллов рассчитывается в зависимости от общего количества вопросов теста.

6.1.2. Требования к подготовке проектной работы

Результатом проектной деятельности может быть: письменная работа; групповая или индивидуальная презентация; мультимедийный материал.

Критерии оценивания проекта

Этапы	**Критерии**
Подготовка проекта	Постановка цели проекта
Подготовка проекта	Планирование путей достижения цели проекта
Подготовка проекта	Поиск и отбор информации для решения задач проекта
Подготовка проекта	Оформление проектной работы
Защита проекта	Соответствие проекта заданию
Защита проекта	Глубина раскрытия темы проекта
Защита проекта	Разнообразие источников информации, целесообразность их использования
Защита проекта	Грамматическая и лексическая правильность употребления языковых единиц
Защита проекта	Оформление проекта
Защита проекта	Качество проведения презентации проекта

Шкала оценивания проекта (в баллах):

Проектная работа (до 10 баллов)	10 баллов	Сформулирована проблема и обоснована ее актуальность, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, высокий уровень самостоятельности и оригинальности работы, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны ответы на дополнительные вопросы.
	9-8 баллов	Основные требования к работе выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в материалах; нарушена логическая последовательность в суждениях; работа самостоятельна, но недостаточно оригинальна, не выдержан объём работы; имеются упущения в оформлении; но на дополнительные вопросы при защите даны полные ответы.
	7-5 баллов	Имеются существенные отступления от требований к работе. В частности: проблема решена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании работы. В работе обнаружены значительные заимствования. На дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.
	4-1 балл	Проблема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Работа выполнена не самостоятельно. Во время защиты отсутствует вывод.
	0 баллов	Работы не сдана.

6.1.3. Требования к структуре и содержанию ролевой игры-ситуации

Требования, предъявляемые к ролевой игре-ситуации:

– соответствие ролевой игры-ситуации предложенной преподавателем теме;

– использование соответствующих лексических и грамматических средств (в том числе изученных в рамках занятий слов, конструкций и речевых формул);

– корректность интонационных и произносительных норм.

Шкала оценивания ролевой игры-ситуации (в баллах):

Проектная	10 баллов	Соблюдены все критерии, допускаются незначительные

работа (до 10 баллов)		грамматические и лексические ошибки, сформулирована проблема и обоснована ее актуальность, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, высокий уровень самостоятельности и оригинальности.
	9-8 баллов	Основные требования к работе выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в материалах; нарушена логическая последовательность в суждениях; присутствуют грамматические и лексические ошибки, работа самостоятельна, но недостаточно оригинальна.
	7-5 баллов	Имеются существенные отступления от требований к работе. В частности: проблема решена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании работы, присутствует значительное количество грамматических и лексических ошибок. В работе обнаружены значительные заимствования, недостаточна самостоятельная работа обучающихся.
	4-1 балл	Проблема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, присутствуют ошибки, в том числе коммуникативные. Работа выполнена не самостоятельно. Во время ответа отсутствует вывод.
	0 баллов	Ролевая игра-ситуация, не сдана, не соответствующая заданию.

6.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине обеспечивает оценку степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

6.2.1. Шкала оценивания уровня знаний

В Институте используется 5-балльная система оценивания уровня знаний обучающихся. В связи с освоением программы иностранными обучающимися результаты промежуточного и итогового контроля фиксируются также в 100-балльной системе оценивания, позволяющей образовательным организациям засчитывать прохождение обучения в Институте в рамках программы стажировки. Перевод 5-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 100-балльную систему оценивания проводится по следующим соотношениям:

0 – 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»;

51 – 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»;

71 – 85 баллов = «хорошо», «зачтено»;

86 – 100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме зачёта с оценкой в 1 семестре.

Результаты обучения оцениваются: «зачтено» / «не зачтено» (с указанием баллов).

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в приложении к настоящей рабочей программе дисциплины (модуля).

6.2.2. Примерные вопросы для подготовки к зачёту с оценкой

Итоговый контроль состоит из письменного теста и устного задания. Письменный тест состоит из трёх частей: чтение, письмо и аудирование.

Образцы устных заданий.

Расскажите о своей компании (монологическое высказывание).

Расскажите о компании партнера (монологическое высказывание).

Расскажите о своем товаре на выставке (монологическое высказывание)

Составьте диалог с представителем рекламного агентства (работа в парах).

Проведите собеседование (работа в парах).

Проведите коммерческие переговоры с деловым партнёром (работа в парах).

6.2.3. Примерное задание к зачёту с оценкой

Итоговый контроль состоит из письменного теста и устного задания. Письменный тест состоит из трёх частей: чтение, письмо и аудирование. Образец итогового письменного теста приведён в фонде оценочных материалов по дисциплине.

6.2.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

Планируемые результаты обучения по дисциплине	**Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине**			
Планируемые результаты обучения по дисциплине	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Планируемые результаты обучения по дисциплине	«не зачтено»	«зачтено»		
Планируемые результаты обучения по дисциплине	0 - 50 баллов	51 - 70 баллов	71 - 85 баллов	86 -100 баллов
Сформированность знаний (знать)	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.
Сформированность умений (уметь)	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
Сформированность	При решении стандартных задач не	Продемонстрирован минимальный	Продемонстрированы базовые навыки.	Продемонстрировано всестороннее владение

навыков (владеть)	продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	набор навыков. Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами.	Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами.	навыками. Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов.

7. Методические материалы

7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иные материалы

Основная литература:

1. Быкова, А.А. Язык деловой документации: учебное пособие / А. А. Быкова. — Москва: Флинта, 2023. — 104 с. — (Русский язык как иностранный.). — ISBN 978-5-9765-5177-0.

2. Котане, Л. Русский язык для делового общения. Уровень B1: учебник / Л. Котане. — Санкт-Петербург: Златоуст, 2019. — 172 с. — ISBN 978-5-86547-730-3.

3. Орехова, И.А., Шурупова, И.В. Русский язык делового общения для иностранных студентов-филологов: учебное пособие. — М., 2016. — 108 с. — ISBN 978-5-98269-137-8.

Дополнительная литература:

1. Базванова, Т.Н. Бизнес-корреспонденция: учебное пособие по обучению деловому письму для изучающих русский язык как иностранный. A2, B1 / Т. Н. Базванова, Т. К. Орлова. 5-е изд. — Москва: «Русский язык». Курсы, 2023. — 152 с. — ISBN — 978-5-88337-189-8.

2. Балыхина, Т.М. Русский язык для бизнесменов: учебное пособие / Т. М. Балыхина, С. И. Ельникова. — М.: Дрофа, 2012. — 176 с. — (Русский язык как иностранный). — ISBN 978-5-358-09033-0.

3. Горбенко, В.Д. Будем партнёрами!: учебное пособие для иностранных учащихся на основе аутентичных видеосюжетов бизнес-тематики / Горбенко В.Д.. — Москва: «Русский язык». Курсы, 2014. — 96 с. — ISBN 978-5-88337-348-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/79422.html

4. Деловой русский язык на каждый день: учебно-методическое пособие / Е.В. Косарева [и др.]. — Санкт-Петербург: Издательство Санкт-Петербургского университета, 2018. — 214 с. — ISBN 978-5-288-05823-3. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/117504.htm

5. Котане, Л. Русский язык для делового общения. A2: учебное пособие / Л. Котане. — Санкт-Петербург: Златоуст, 2014. — 180 с. — ISBN 978-5-86547-728-0.

6. Котане, Л. Русский язык для делового общения. A2: рабочая тетрадь / Л. Котане. — Санкт-Петербург: Златоуст, 2014. — 64 с. — ISBN 978-5-86547-729-7.

7. Маркова, В.А. Русский язык в офисе: учебное пособие / В. А. Маркова. — Москва: Флинта, 2020. — 164 с. — ISBN 978-5-9765-4229-7.

8. Пономарева, З.Н. Большие радости малого бизнеса / З. Н. Пономарева. — Санкт-Петербург: Златоуст, 2022. — 72 с. — (Как стать успешным и счастливым: новые русские истории). — Текст непосредственный. —ISBN 978-5-907493-70-4.

9. Ратмайр, Р. Русская речь и рынок [Электронный ресурс]: Традиции и инновации в деловом и повседневном общении / Ратмайр Ренате; Ратмайр Ренате. – Москва: Языки славянских культур, 2013. - 456 с. – ISBN 978-5-9551-0656-4.

10. Скорикова, Т.П. Пособие для специалистов: Встречи, переговоры, переписка. Бизнес-курс по русскому языку: учеб. пособие. А2 / Т. П. Скорикова. 3-е изд. — Москва: «Русский язык». Курсы, 2022. — 216 с. — ISBN — 978-5-88337-415-8.

11. Сумина, Е.И., Макарова, А.А. Рабочая тетрадь по письму. — М., 2018. — 60 с.

12. Тестовый практикум по русскому языку делового общения. Бизнес. Коммерция. Внешнеторговая деятельность. Базовый сертификационный уровень / М. М. Калиновская, Н. В. Большакова, Н. Б. Глива [и др.]. — Москва: «Русский язык». Курсы, 2023. — 304 с. — ISBN 978-5-88337-231-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/138356.html

13. Тестовый практикум по русскому языку делового общения. Бизнес. Коммерция: средний уровень / Л.С. Журавлева [и др.]. — Москва: «Русский язык». Курсы, 2013. — 312 с. — ISBN 978-5-88337-103-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/79345.html

7.2. Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Microsoft Windows 10.
2. Microsoft Office 2016 стандартная.
3. Big Blue Button.

8. Ресурсное обеспечение

8.1. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. Национальный корпус русского языка. URL: https://www.ruscorpora.ru/.
2. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. URL: https://elibrary.ru/.
3. Справочно-информационный портал «Грамота.ру». URL: http://www.gramota.ru/.

8.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Наименование	**Ссылка на ресурс**	**Доступность (свободный доступ/ ограниченный доступ)**
Информационно-справочные системы		
сайт Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина	http://www.pushkin.institute	Свободный доступ
образовательный портал «Образование на русском»	http://pushkininstitute.ru	Свободный доступ после регистрации
поисковая система	www.yandex.ru	Свободный доступ

сайт	https://reklam.ru/	Свободный доступ
сайт	https://dzen.ru/id/5eb6229784a2b970ba7ed6e3	Свободный доступ
сайт	https://rinokmoscow.ru/	Свободный доступ
Справочно-информационный портал «Грамота.ру»	http://www.gramota.ru/	Свободный доступ
Электронно-библиотечные системы		
онлайн-энциклопедия	www.wikipedia.org	Свободный доступ
сайт электронных словарей	www.slovari.ru	Свободный доступ
Образовательная платформа «Юрайт»	https://urait.ru/	Свободный доступ после регистрации
Электронно-библиотечная система «IPRSMART»	https://www.iprbookshop.ru/	Свободный доступ после регистрации
Профессиональные базы данных		
сайт Торгово-промышленной палаты РФ	www.tpprf.ru	Свободный доступ

9. Язык преподавания

Русский язык.

10. Разработчики программы

Бабенко Анна Владимировна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного гуманитарного профиля.
Борченко Виктория Сергеевна, старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного гуманитарного профиля.

Приложение
к рабочей программе дисциплины (модуля)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Деловой русский язык

Код и наименование направления подготовки: 45.03.01 Филология

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма (формы) обучения: очная

Квалификация: бакалавр

г. Москва

1. ОЦЕНИВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель фонда оценочных материалов – контроль и оценка образовательных достижений обучающихся в ходе освоения рабочей программы дисциплины «Деловой русский язык».

Цель текущей аттестации – обеспечение своевременной обратной связи для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающихся.

Цель промежуточной аттестации – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине, обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы бакалавриата.

Текущий контроль успеваемости обучающихся:

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Формы текущего контроля	Оценочные средства
1	Модуль 1. Представление. Компания. Товар. Тема 1. Добро пожаловать! Тема 2. Представление компании. Тема 3. Вид деятельности компании. Тема 4. Приём на работу. Тема 5. Реклама товара.	ПДЗ; ПР; РИС	Домашнее задание (проверка самостоятельной работы), требования к проектной работе и ролевой игре-ситуации
2	Модуль 2. Выставки. Тема 1. Организация и проведение выставки. Тема 2. Участие компании в выставке. Презентация товара.	ПДЗ; ПР	Домашнее задание (проверка самостоятельной работы), требования к проектной работе
3	Модуль 3. Коммерческие переговоры. Тема 1. Цена. Тема 2. Условия поставки. Тема 3. Условия платежа.	ПДЗ; РИС	Домашнее задание (проверка самостоятельной работы), требования к ролевой игре-ситуации

Промежуточная аттестация осуществляется в форме зачёта с оценкой. Способ проведения промежуточной аттестации: устный и (или) письменный зачёт.

Перечень видов оценочных средств, используемых для промежуточной аттестации по дисциплине: итоговый письменный тест, устные задания.

2. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Перечень видов оценочных средств, используемых для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине: проверка домашнего задания, проектная работа, ролевая игра-ситуация, тест.

2.1. Требования к выполнению тестов

Критерии оценки теста

Критерии	Показатели
Оформление теста	- соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.

Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- правильность ответов; - краткость и четкость ответов; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания теста (в баллах):

Каждый правильный ответ на вопрос оценивается в 0,5 балла. Сумма баллов рассчитывается в зависимости от общего количества вопросов теста.

2.2. Требования к подготовке проектной работы

Результатом проектной деятельности может быть: письменная работа; групповая или индивидуальная презентация; ролевая игра-ситуация; мультимедийный материал.

Критерии оценивания проекта

Этапы	**Критерии**
Подготовка проекта	Постановка цели проекта
Подготовка проекта	Планирование путей достижения цели проекта
Подготовка проекта	Поиск и отбор информации для решения задач проекта
Подготовка проекта	Оформление проектной работы
Защита проекта	Соответствие проекта заданию
Защита проекта	Глубина раскрытия темы проекта
Защита проекта	Разнообразие источников информации, целесообразность их использования
Защита проекта	Грамматическая и лексическая правильность употребления языковых единиц
Защита проекта	Оформление проекта
Защита проекта	Качество проведения презентации проекта

Шкала оценивания проекта (в баллах):

Проектная работа (до 10 баллов)	10 баллов	Сформулирована проблема и обоснована ее актуальность, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, высокий уровень самостоятельности и оригинальности работы, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны ответы на дополнительные вопросы.
	9-8 баллов	Основные требования к работе выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в материалах; нарушена логическая последовательность в суждениях; работа самостоятельна, но недостаточно оригинальна, не выдержан объём работы; имеются упущения в оформлении; но на дополнительные вопросы при защите даны полные ответы.
	7-5 баллов	Имеются существенные отступления от требований к работе. В частности: проблема решена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании работы. В работе обнаружены значительные заимствования. На дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.
	4-1 балл	Проблема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Работа выполнена не самостоятельно. Во время защиты отсутствует вывод.
	0 баллов	Работы не сдана.

2.3. Требования к структуре и содержанию ролевой игры-ситуации

Требования, предъявляемые к ролевой игре-ситуации:

– соответствие ролевой игры-ситуации предложенной преподавателем теме;

– использование соответствующих лексических и грамматических средств (в том числе изученных в рамках занятий слов, конструкций и речевых формул);

– корректность интонационных и произносительных норм.

Шкала оценивания ролевой игры-ситуации (в баллах):

Проектная работа (до 10 баллов)	10 баллов	Соблюдены все критерии, допускаются незначительные грамматические и лексические ошибки, сформулирована проблема и обоснована ее актуальность, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, высокий уровень самостоятельности и оригинальности.
	9-8 баллов	Основные требования к работе выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в материалах; нарушена логическая последовательность в суждениях; присутствуют грамматические и лексические ошибки, работа самостоятельна, но недостаточно оригинальна.
	7-5 баллов	Имеются существенные отступления от требований к работе. В частности: проблема решена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании работы, присутствует значительное количество грамматических и лексических ошибок. В работе обнаружены значительные заимствования, недостаточна самостоятельная работа обучающихся.
	4-1 балл	Проблема не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, присутствуют ошибки, в том числе коммуникативные. Работа выполнена не самостоятельно. Во время ответа отсутствует вывод.
	0 баллов	Ролевая игра-ситуация, не сдана, не соответствующая заданию.

3. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1. Шкала оценивания уровня знаний

В Институте используется 5-балльная система оценивания уровня знаний обучающихся. В связи с освоением программы иностранными обучающимися результаты промежуточного и итогового контроля фиксируются также в 100-балльной системе оценивания, позволяющей образовательным организациям засчитывать прохождение обучения в Институте в рамках программы стажировки. Перевод 5-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 100-балльную систему оценивания проводится по следующим соотношениям:

0 – 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»;

51 – 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»;

71 – 85 баллов = «хорошо», «зачтено»;

86 – 100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме зачёта с оценкой.

Результаты обучения оцениваются: «зачтено» / «не зачтено» (с указанием баллов).

3.2. Примерные вопросы для подготовки к зачёту с оценкой

Итоговый контроль состоит из письменного теста и устного задания. Письменный тест состоит из трёх частей: чтение, письмо и аудирование.

Образцы устных заданий.

Расскажите о своей компании (монологическое высказывание).

Расскажите о компании партнера (монологическое высказывание).

Расскажите о своем товаре на выставке (монологическое высказывание)

Составьте диалог с представителем рекламного агентства (работа в парах).

Проведите собеседование (работа в парах).

Проведите коммерческие переговоры с деловым партнёром (работа в парах).

3.3. Примерное задание к зачёту с оценкой

Образец итогового письменного теста.

Чтение.

Ситуация 1. Вам пришло коммерческое письмо от делового партнера. Что вы узнали из него?

Уважаемый Никита Сергеевич Петров!

Подтверждаем получение Вашего письма от 23 мая 2024 года со специальным предложением о поставке Вашего товара – копчёных изделий – колбас, сосисок, сарделек.

На рабочем совещании мы рассмотрели этот вопрос и приняли решение принять Ваше предложение при условии, если произойдёт замена упаковки. Ваша упаковка в виде картонных коробок нас не устраивает.

Просим сообщить, сможете ли Вы заменить существующую упаковку на пластиковые ящики. Предлагаемая нами пластиковая упаковка хорошо зарекомендовала себя при транспортировке пищевых продуктов.

С уважением,

Директор по импорту Матвеев Н.Н.

1.Директор по импорту написал ____.

а) предложение

б) запрос предложения

в) ответ на предложение

г) рекламацию на упаковку

2. В письме предлагается ____.

а) провести рабочее совещание

б) заменить упаковку

в) поставить копчёные изделия

г) сделать специальное предложение

3. В поставку входят копчёные изделия из ____.

а) мяса

б) рыбы

в) овощей

г) морепродуктов

Письмо

Задание. Составьте рекламу продукции вашей фирмы.

Фирма занимается производством лекарств.

Составляя рекламу, укажите в ней:

- название страны производителя;
- название фирмы;

- наименование продукции;
- характеристику продукции;
- реквизиты фирмы (сайт, e-mail, контактный телефон)

Аудирование

Ситуация 1. Вы услышали фрагмент разговора директора вашего департамента с деловым партнёром. С представителем какой компании он разговаривал?

Директор департамента разговаривал с представителем _____.

а) рекламного агентства

б) риелторской компании

в) метрополитена

г) издательства

Ситуация 2. Вам позвонил деловой партнёр. Что было главной темой разговора?

Главная тема разговора - _____.

а) условия страхования

б) цена закупаемого товара

в) тип упаковки

г) оплата упаковки

Ситуация 3. Вам звонит покупатель и интересуется вашим товаром. Когда вы сможете поставить ему товар?

Товар будет поставлен _____.

а) в середине марта

б) в конце марта

в) в конце года

г) в апреле

Ключи:

1) а; 2) г; 3) г.

Фонограмма

Ситуация 1. Вы услышали фрагмент разговора директора вашего департамента с деловым партнёром. С представителем какой фирмы он разговаривал?

Госпожа Симонова, мы собираемся разместить рекламу нашего товара в метро и хотим заказать у вас её оформление.

Мы очень рады слышать это, господин Быховски. Наша компания всегда готова помочь своим клиентам. А с какой целью вы хотите заказать рекламу в метро?

Дело в том, что на прошлой неделе мы открыли в Москве магазин зимней одежды и хотим познакомить москвичей с нашей коллекцией.

Мы сделаем всё, что от нас зависит. Давайте подумаем, как лучше оформить рекламу.

Ситуация 2. Вам позвонил деловой партнёр. Что было главной темой разговора?

Компания «Март». Слушаю вас.

Здравствуйте. С вами говорит менеджер по закупкам фирмы «Арс» Лариса Антонова.

Здравствуйте. Очень хорошо, что вы позвонили. Вы уже получили проект договора?

Да, я звоню как раз по этому вопросу. Хотелось бы уточнить вопрос о ценах. В цену включена стоимость упаковки и маркировки?

Да, конечно. Мы оплачиваем также страховку. Вас что-то не устраивает, госпожа Антонова?

Нет, всё устраивает, но в проекте не упоминалось об оплате упаковки, поэтому цена показалась мне несколько завышенной.

Стоимость упаковки и маркировки указаны в приложении.

Да-да. Понятно.

Тогда жду вас завтра, как мы договорились.

Ситуация 3. Вам звонит покупатель и интересуется вашим товаром. Когда вы сможете поставить ему товар?

Алло. Компания «Эконика-техно». Слушаю вас.

Здравствуйте. С вами говорит коммерческий директор компании «Велл» Сидоров Игорь Львович. Мы хотели бы купить у вас оборудование для производства соков. Это возможно?

Да, конечно. Когда вам нужно это оборудование?

В середине марта.

Я сожалею, но до конца первого квартала мы не сможем это сделать, так как у нас сейчас много заказов.

А в начале апреля?

В начале апреля это возможно. Направьте нам, пожалуйста, свой запрос по факсу.

3.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

Планируемые результаты обучения по дисциплине	**Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине**			
Планируемые результаты обучения по дисциплине	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Планируемые результаты обучения по дисциплине	«не зачтено»	«зачтено»		
Планируемые результаты обучения по дисциплине	0 - 50 баллов	51 - 70 баллов	71 - 85 баллов	86 -100 баллов
Сформированность знаний (знать)	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.
Сформированность умений (уметь)	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания,

	основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Выполнены все задания, но не в полном объеме.	некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	в полном объеме без недочетов.
Сформированность навыков (владеть)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продемонстрирован минимальный набор навыков. Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами.	Продемонстрированы базовые навыки. Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами.	Продемонстрировано всестороннее владение навыками. Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов.